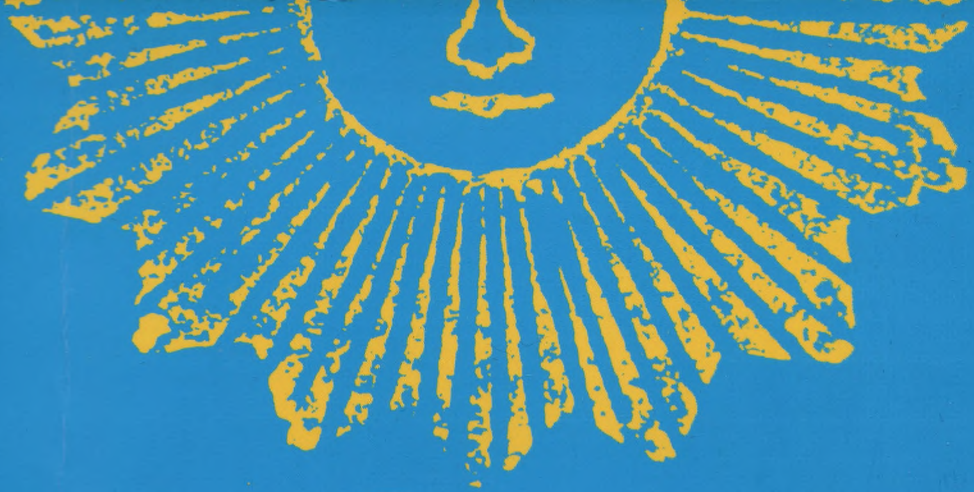


# Pabellon Patrio

(serie de relatos íntimos)

LUIS PEREIRA



# Pabellón *patrio*
## *(serie de relatos íntimos)*

ISBN: 978-9974-8193-1-3

EL CLÚ DE YAUGURÚ | junio/09
Colección dirigida por
Gustavo Wojciechowski
yauguru2008@adinet.com.uy

Primera edición: junio del año 2009
Se editaron 300 ejemplares numerados.

Diseño: Maca

Puesta en página realizada en QXPress,
utilizando la tipografía ITC Garamond condensada
Impresión: Mastergraf. Depósito legal: 349.878

# Pabellón *patrio*

*(serie de relatos íntimos)*

Luis Pereira

EL CLÚ DE
YAUGURU
junio|09

Luis Pereira, con *Pabellón patrio*, se zambulle en las calmas aguas de la lengua y la palabra, encrespándolas, a su pesar. Las olas que produce no anunciarán el viento y la tempestad, todo lo contrario. De esto se encarga el subtítulo del libro, que nos permite deducir que el poeta no desea agitar esas aguas en las que se lanza, pues ante la imponencia del título *Pabellón patrio*, agrega a renglón seguido, "serie de relatos íntimos", limando, esmerilando, todo atisbo de majestuosidad que aquel nos pudiera sugerir.

La primera pregunta que nos debemos hacer respecto de esta cuestión es: ¿qué significa lo íntimo para Pereira? Pues en este conjunto de textos no hallaremos "lo íntimo" en los términos a los que nos tienen acostumbrados todos aquellos, poetas y narradores, que practican lo que el ensayista argentino Daniel Fara denomina una "*ensimismada monoideativa escritura memorialista*", producto esta, en muchos casos, de los excesos del yo o de la escasez de experiencias; me refiero particularmente a la experiencia poética, el proceso de lectura y reescritura inherente al acto creativo, la visita regular e higiénica a las musas que nos aguardan en polvorientos volúmenes en cualquier biblioteca, personal o pública.

Lo íntimo para Luis Pereira nada tiene que ver con lo 'confesional', con los 'sucedidos' de su vida diaria, cotidiana, más bien se relaciona con la puesta en escena de una dicción, de un modo de enunciar. La construcción de un lenguaje común a nuestras emociones que se constituye en un espejo de indeterminadas proporciones, en el cual podemos vernos reflejados; incorporándonos, en tanto lectores circunstanciales, a su complejo universo poético.

El lenguaje será entonces su máscara, lenguaje en el que no abundan los vanos artificios, en el cual la utilización del habla coloquial estructura una retórica personal y un tono en el que es perceptible el timbre de voz del poeta. Jorge Luis Borges dice al respecto en *El idioma de los argentinos* cuando se refiere a los que él denomina sus mayores: "*El tono de su escritura fue el de su voz; su boca no fue la contradicción de su mano... su decirse criollos no fue una arrogancia orillera ni un malhumor. Escribieron el dialecto usual de sus días... No precisaron disfrazarse de otros ni dragonear de recién venidos para escribir*." Asimismo, este procedimiento es amplificado con la inclusión de cines y clubes barriales, hoteles baratos, los nombres de pueblos del interior y de las calles de Montevideo, que atraviesan la bruma de la memoria, infiriendo que nuestras pequeñas historias domésticas (individuales) habrán de marchar como siempre lo han hecho, a contrapelo de la Historia: " *los inviernos del Río de la Plata / hoteles de poca monta / música de boleros / las calles que invariablemente mueren en / el Río de la Plata*."

El humor y la ironía atraviesan las páginas de *Pabellón patrio*, desnudando la opaca realidad de nuestros días. La vida de los habitantes, no ya de un país o de una región -Río de la Plata- a la cual el autor rinde tributo lingüístico, sino de una geografía mayor, se revela de manera inconfundible. La cultura que supimos conseguir en estos tiempos globalizados, apuntalada por los medios masivos de comunicación y la diabólica televisión por cable, le permiten ejercer con aguda sutilidad su mordacidad: "*La felicidad es ver el canal de la Fox/ y a veces la señal cultural.// Los de la funeraria esperan por nosotros/ Buenos Vecinos*."

Y, respecto de su propio oficio que ejerce con rigor, nos dice con el agobio espiritual de los que debemos soportar el estado actual de cosas: "*Una guerra más. / Cansa. // Sí Elder. // La poesía es asunto improductivo / Salvo por la resma de papel Fanaset 90 grs . / Introducida en la Hamada Star 700 / En la calle Juan Carlos Gómez*."

En su libro anterior, *Manual para seducir poetisas* (2004), el poeta da fe de su obsesión por las imágenes y de su interés en las cámaras fotográficas. Un verso "*tu rostro prisionero de la / Kodak*" nos da la pista de su tenacidad persecutoria respecto de este tópico que continuará desarrollando en *Pabellón patrio*. En el primer texto de la serie que conforma esta colección nos dice: "*Siempre quise como Benavides escribir un libro sobre fotografías...*" Sin embargo, es indudable, la imagen no es para Pereira una fotografía a color, copia fiel del hecho retratado. No es una reproducción sobre papel (negro sobre blanco) es más bien su negativo, contornos delineados en las sombras, trazos gruesos que dejan librados al azar los detalles que compondrá el propio lector. Él en realidad nos está proponiendo, en esta época donde hay un amplio predominio de los medios audiovisuales, un ejercicio de traducción, bajar las imágenes congeladas a palabras sobre el papel, tonificadas por la música de la lengua.

> Aguas Dulces ¿Mil novecientos ochenta y siete?
> La pequeña mira el ojo de la cámara
> Una Yashica 35 mm
> Las nubes cubren todo el resto de la imagen

Antes
Una toma del ochenta y cinco
La pequeña en brazos de la madre
Santa Teresa y Punta del Diablo
La madre ausente en los ojos de la niña
Alguien toma la foto

Las escenas de *Pabellón Patrio* se integran en un gran friso construido de diversos elementos y materiales poéticos y extra poéticos; un palimpsesto en el que el poeta escribe a cuatro manos ¿o es con la mano de otros? No hay respuesta cierta, pues en muchos casos las bastardillas que indicarían la intertextualización le pertenecen. El poeta estaría hablando consigo mismo ensayando distintos tonos de voz. Este es uno de sus atractivos, un modo renovado de integrarse a la tradición poética de la lengua, en el cual existe una medida y cuidadosa estrategia de ocultamiento de las fuentes.

En el siglo V el estudioso chino Liu Hsieh creó el término "*amari no kokoro*" traducción al alfabeto fonético *Kana* de símbolos que significan 'efecto posterior'. Éste definiría según la opinión de Liu Hsieh la verdadera calidad del texto, pues es el medio que le permitirá al 'alma- corazón del poema llegar, extenderse, más allá de las palabras mismas'. Este proceso no es otra cosa que aquello que nosotros hemos definido como efecto poético, la emoción que se inicia con el encuentro de los sentidos. En *Pabellón patrio* Luis Pereira no solo logra el tan ansiado "*amari no kokoro*", sino que además nos brinda su propia versión del *dictum* de William Carlos Williams, "No idea but in things" -Ninguna idea, sólo en las cosas-: "*el dispositivo/ la precisión del Castellano con el preciso acento de / las praderas de las Sierras de las Ánimas*".

Esteban Moore,
Buenos Aires, abril 2009.

Nadie ha dicho una palabra sobre la Bandera de Chile
en el porte                en la tela
en todo su desierto cuadrilongo
no la han nombrado
La Bandera de Chile
ausente

La Bandera de Chile no dice nada sobre sí misma
se lee en su espejo de bolsillo redondo
espejea retardada en el tiempo como un eco
hay muchos vidrios rotos
trizados como las líneas de una mano abierta
se lee
en busca de piedras para sus ganas

Una ignorancia padre aurea a la Bandera de Chile
no importa ni madre que la parió
se le rinden honores que centuplean los infalibles mecanismos
incipiente la Bandera de Chile allí
(…)
La Bandera de Chile se parte en banderitas para los niños y saludan.
(…)

La Bandera de Chile sale a la cancha
en una cancha de fútbol se levanta la Bandera de Chile
la rodea un cordón policial como a un estadio olímpico
(todo es estrictamente deportivo)
La Bandera de Chile vuela por los aires
(…) echada a su suerte

Elvira Hernández, *La bandera de Chile, 1991*

*Podemos ser amigos simplesmente*
*Coisas do amor nunca mais*

*Chuvas de Verão*, Fernando Lobo
(la versión de Lalo Barrubia en Café Barbro
http://www.youtube.com/watch?v=gHT4-9e-SLQ
y antes la versión de Caetano Veloso).

*hay putas finas*
*y putas minchas*

Siempre quise como Benavides escribir un libro sobre fotografías
Indicar esa toma en la que apareces de remera verde en
Las rocas de la Brava en mil novecientos noventa y uno
O luego en el Cabo o próxima a las ruinas de vaya a saber que
Guerra de la que nunca fuimos parte

Comprar cerveza en el Centro Comercial
Pensar un poema mientras espero por la cajera en el Centro Comercial
Profundizar la estética Burt / Simpson
O la de cierta literatura yanqui
Pese a Condoleezza profundizar en la estética yanqui
Pensar un poema acerca del Poder mientras se espera a la cajera del
Centro Comercial
*"Nunca confíes en un gobernante"* / cosas así
*"Te lo dice Alguien que trabaja para el gobierno"* / cosas así
Nunca confíes en los de la Dirección de Cultura / cosas de ese tenor
Es que / me gano el pan como funcionario de la Dirección de Cultura
Es mejor que dar el pronóstico del tiempo en la televisión /
¿tú me comprendes?
Hay cosas peores / ¿es que lo entiendes?
Como sea pienso el poema mientras la cajera anuncia
*"Ciento tres pesos"* / por seis latas de cerveza Patricia
*"Piensa en tus hijos / se merecen algo de Poesía"* / cosas así

*Se vende o permuta cámara de fotos Yashica, en perfecto funcionamiento.*
*Es una cámara clásica con una de las mejores lentes que se fabricaron*
*para fotografía. la cámara está en su funda de cuero original en*
*buenísimo estado. con ella doy flash "woctron".*
*acepto ofertas por permutas, ej. Telef. Móviles, o algo que me interese.*
*Si es compra, escucho oferta. reitero, que la máquina está en perfecto estado*
*de conservación y funcionamiento.*

*"Después de usted todos los amores son provisorios".*

Aguas Dulces ¿Mil novecientos ochenta y siete?
La pequeña mira el ojo de la cámara
Una Yashica 35 mm
Las nubes cubren todo el resto de la imagen

Antes
Una toma del ochenta y cinco
La pequeña en brazos de la madre
Santa Teresa y Punta del Diablo
La madre ausente en los ojos de la niña
Alguien toma la foto

Pequeños amores que lo pueden todo

Veinte años después
El paisaje permanece
Pequeñas maneras de ser feliz

*avenida italia y bolivia, a unas cuadras de acá. muchas veces he pensando en esa escena, la noche del corte programado de electricidad, los cinco junto a la estufa a leña, el más pequeño quizás en su coche o en el dormitorio la pared roja el payaso que dibujó la niña sobre la pared roja la vez que la llevé al jardín de pijama la tarde en la plaza israel los tres niños y yo la foto en blanco y negro en la que apareces descolgando la ropa un día de viento la pelota de colores que se fue al río en costa azul ustedes me han hecho feliz mucho más feliz de lo que en realidad me merezco yo sólo puedo escribir estas líneas acerca de esa felicidad y narrar pequeñas historias relativas al asunto*

*para Álvaro Pérez*

No podría describir un paisaje / Nada acerca de máscaras o alegrías / Ritual de la barraca Algún cambio de palabra / Una marca de cigarros baratos /
Esas ceremonias

Nombro en cambio la palabra *Duende* / No podría hablar de los mapas / Esas carreteras de sólo un color y las / Máquinas de ferrocarril a vapor

No recuerdo de entonces ninguno de sus nombres / No sé de que me hablan no Conozco ninguna Isabel / Solo Describo Naturalezas Muertas

Carreteras locales / lechería / fronteras de piedra /
Nada me dice la palabra Tumba
/ Tambores / ¿Valle Edén? / Carreteras ajenas a toda insolencia
No conozco ningún paisaje / Zapallares naranjas / Agonías

*Si escribiera sería sobre el pesar / sobre la lenta agonía / los orines /*
la palabra Tumba / Las
barracas / Alicia / *si escribiera sería sólo tu nombre*
diáfanas canciones para perder / arrugados papeles fáciles de
extraviar

puedo distinguir los ruidos del corazón
la hermosura como tromba
saxo sinfónica
los arbustos del corazón que baila
árboles / lo arbóreo
plátanos /
otra clase de detalles del
paisaje
lo arbóreo del paisaje / ombúes.

puedo distinguir los ruidos del corazón
entre la multitud aullante
los suspiros del corazón tanguísimos
perfumes
la danza del corazón / asombro
ante la magnitud de tu hermosura.

puedo distinguir la hermosura
los ruidos del corazón / los trinos
las rubias que ocupan el paisaje
las de pelo rojo
las morochas / ay
la magnitud de lo hermoso
del paisaje del arbusto
de lo arbóreo
ay /

esa rubia que ocupa el paisaje<br>
                                        el rumor<br>
ruido del corazón cuando lo ocupa /<br>
                                                     los cortejos<br>
los desfiles del corazón          las épicas los<br>
                                                                 ceremoniales.

puedo distinguir los ruidos del corazón<br>
susurro /                              las murmuraciones<br>
el ceremonial de<br>
                             tu llegada al sitio.

patos gaviotas alguna otra clase de animal algo como una descripción naturalista barcos el tránsito de la rambla portuaria nada de adjetivos o imágenes que enturbien la escena la mañana a través del lente del camarógrafo del canal del estado otra vez patos alguna clase de animal las ruinas de la compañía del gas el sur ese punto efímero nada ninguna literatura nada que altere el pulso de la fotografía

*a Alejandro Michelena*

días marrones ya fue escrito hay que escribirlo de nuevo todo afuera los
sonámbulos la obsecuencia del día marrón setiembre que no llega

la quejumbre del día marrón sólo una chica me puede salvar la bailarina la
chica del retrato se arrastra el día verso largo poéticas retratos de chicas
marrones

días con sonámbulos la obsecuencia del día lo pardo lo que se agazapa el
efecto del paso de las horas lo anodino agazapado y
setiembre que no llega nunca

Faget los poemas de Faget atrapando la araña el rincón de los poemas de
Faget sobre río de color marrones otros ciudades carentes de hermosura
largos versos acerca

ni siquiera la tristeza es memorable lo tapiado pesado urdimbre rictus de
demolición sólo una chica me puede salvar la bailarina la chica del retrato
setiembre
que no llega     nunca

*Lista de objetos que desaparecieron tras el bombardeo:*

Restos de maquinaria / Paisaje de chapas / Bastante romántico
Esa memoria / Húngaros / El canal diecisiete

Restos de maquinaria / Lo obsoleto del paisaje / Algún romanticismo
Las épicas locales / Húngaros Polacos

Restos de maquinaria / Lo obsoleto
Del romance

## *Laria (1)*

(dos o tres noches en el hotel de la calle Soriano. la quietud de las maderas en ese hotel, tan despojado de la acidez crematoria que exhiben impúdicamente todos los de su estilo).

nunca fue con ella a una iglesia. le hubiera gustado, anota. ingresar a la antigua, *"tomados de la mano"*, ante la mirada complacida de parientes y amigos, envidiosos de ese raro instante de felicidad.

*"tantas mudanzas como Fiebelkorn"*, pensó, el falso judío poeta que conoció en La Plata. que con orgullo estampaba en la solapa de sus libros sus *"cincuenta mudanzas"*. como si fueran polvos o litros de *tetra break*, piensa.

No se casó con Laria.

La felicidad es ver el canal de la Fox
y a veces la señal cultural.

Los de la funeraria esperan por nosotros
Buenos Vecinos.

Abrázame
con algo de desesperación
Algo de rotundo desamparo

Vigilantes Transporte Urbano Lautréamont
El sitio se llamaba Lautréamont
El hotel se llamaba Lautréamont
El jazzista
Abrázame

Con algo de desesperación

Chicas fantásticas Pavor Cartelería
Es la hora de Vagabundear
Hora de fútbol o de otros deportes.
Palomas cercanas a la Funeraria
Palomas y otras Hipótesis / De la ilusión

poema extendido con
espejos  autopistas
carreteras *rodoviarias*
rutas                    nacionales

poemas a lo largo del
día situación                  de
calle                 indumentarias
*verbales*            aparatos de
escribir el           texto

carteles de la publicidad
ambula se                     desvela
sonámbula cruje                          mal-

vive       silencia estrepita
nómade             la ola que
rompe   *el vestíbulo* el
par de cosas por decir.

*a Mario Levrero*

*Seis personajes en medio del huracán que era ese diario, la página del huracán, el cuadro enmarcado entre olores. Pantano nacido de partes décimas. En medio del Buceo, así, anunciándose, y los de la brava –como si fueran patovicas– y las bandas en el pasaje de esa hora por los documentales.*

*Olores como patovicas: el agite de las bandas. Una canción nauseabunda a propósito del huracán.*

*Esa mañana el diario y clasificar, licenciarse en bandadas de militares anunciados largamente. Siempre es así, cuando el huracán o los patovicas o las bandas militares. Era un huracán en el granero, le contaron después. En los sitios del puerto donde sólo entra Hughes, o al menos eso cuenta. El perro que fuma no está en Irlanda ni en el Paso Molino. Como decir: un granero de huracán. Pero –levemente– recuerda que no hay graneros acá.*

*El cuadro enmarcado, ocre, y los militares volando apenas, a ras del cuadro, inconformes con la tonalidad. ¿Habrían preferido el amarillo? Más previsible. Como el azul, del cielo.*

*Los patovicas tienen sentido del humor, como los militares, de la orientación. A eso se refiere.*

*El licenciado atina a girar a la izquierda. En este barrio hace años no vive. Difícil saber entonces si en realidad son 6.*

*De todo en ese diario. Ocre, descalza. Odia la aparición de la vasca descalza. "El Pantanoso también es un aro", y se deja odiar, como fumando.*

coger
me dice,
cuando le pregunto de los tres bombones
                                        cual prefiere
el del sexo, “me provocas deseo, quiero
en este instante estar contigo”
el del amor, “te quiero más  y más de lo aconsejable”, o el
tercero, “puedes contar conmigo”.
ella me dice que prefiere coger
y que eso de enamorarla corra por mi cuenta
y no es una oferta despreciable.

Lo que resta. Diecinueve mensajes a eliminar de la bandeja de entrada.
poemas de Espejo, un sillón blanco, domingo por la tarde, el poema de
Espejo y otro extraído de un blog, de un poeta
polaco, Zagajewski. Poco más.

cosas que se rompen
mitades, lo que se extraña, si regresas, el regreso, cosas que no están, los gatos

distantes, señuelos, señales de vuelo, cosas que regresan, los viajes, atrás
retorno, pantalla, punto de partida, la vuelta, la casa, cosas que se alejan

ventana, ventanillas, ríos, cosas como naipes, zumbidos, barajas, estatuas, ceremonias

cosas al azar, inciertas, casuales
perdidas, cosas encontradas, los gatos
el regreso

*En memoria de*
*Alberto Camacho, isabelino,*
*asesinado por las dictaduras en 1974*

poema. sin aire. retro
aliento. poco hábil.
verdura. carros de
verdura. bicicleta negra
apabullante. calles
piedras sin historia
nombre o vestimenta.
ropa de luto.
ceremonias. en la funeraria.
otra. bicicleta negra.
impiadosa. flaca esterilada.
esmero. de las bicicletas
carros. con cencerros. resto
del día. sin poema. odioso
idiota ausente
sin regreso.

esto que pasa en los inviernos del sur
amores de invierno / fugaces sacudidas

podrías

haber usado ese vestido / rojo
podríamos
haber conocido La Habana

esto que pasa en

los inviernos del Río de la Plata / hoteles
de poca monta /
música de boleros / las
calles que
invariablemente mueren en / el
Río de la Plata

*conservo*

*la fotografía tu vestido rojo la*
*fugacidad de*
*tus tatuajes* / esto
que pasa

el resto
amores
invernales condenados a la nada
como en los cuentos de *Lorrie Moore*
cuentos de *Lorrie Moore* a través de la línea
telefónica

quizás
es sólo que no me mereces

una
colección de fotografías
facturas de hotel
noches invernales
es

que
no hay amores en invierno
lo leí en un cuento de
*Lorrie Moore*

*Laria (2)*

*no debo nombrarte. quizás tampoco debo describir el paisaje de pinos añosos que es posible espiar a través de mi ventana. ni el aroma remoto, conceptual casi, del mar. a unas quince cuadras de acá, siguiendo el olor de la marina, algas y oleaje revuelto. la pasión de las algas rebotando en la costa, desacomodando a los bañistas, insólitas.*

## *Cancioncilla tonta (apunte)*

¿Dónde están nuestros criminales?
Nuestros cómplices. ortivas, batidores
Los buchones, los tiras. los botones
Inmortales vigilantes lameculos

¿Donde están nuestros criminales?
¿Son cobardes? ¿soldados de segunda?
¿Dónde están nuestros criminales?

Cosa linda Sayago en el setenta y cinco.

¡Ortivas, batidores, lameculos!
¡Dedico esta canción! ¡A los buchones!

*a Tatiana Oroño*

mirada umbría como una de Macedo luminosa duradera como una de Marosa o atávica de la Oroño puentes sobre el Santa Lucía calles arboladas Durar como en la poesía elefantes selváticos rugen mal huelen se cuelgan acontecen animales luminosos homenajes perdurables como plazas de provincia hospitales de Tatiana quinientos elefantes rugen pero no hay elefantes en este lugar nada perdura

*hay algo que debes saber*
*ando con muchos tipos*
*debo ser una chica de mala reputación*

tu cola es más apreciable que un poema de Juarroz

*comparo tu trasero con un buen plato de pastas con alguna clase de estofado*
*y abundante queso luego tendremos sexo algo más que amigable pasamos*
*bien o al menos eso se deduce de la repentina ausencia de zozobra*
*a la hora del desayuno*

*las mujeres nos encargamos de la memoria*
*es nuestro trabajo*

tiene que ver con el alma, amor
que no te vayas
la caída del sol, algunos barcos, los poemas de Ajmatova, cierto dolor
amor, por lo que fuimos /
marrocos para el mediodía

tiene que ver con Ajmatova, amor
que no te vayas
*la cobardía no te sienta bien, no te hace más hermosa*

(el paisaje amor, es eso, las AM y la programación nocturna
la música de Shostakovich

y los comisarios, amor, es eso)

tiene que ver con el paisaje, amor
los pescadores /
las cartas manuscritas de París, paisajes de azotea
ropas mezcladas al olor de las siete de la tarde
los labios de Alicia aprisionados

tiene que ver con el alma, amor
que no te vayas
extrañarías los aeropuertos, amor
las orquestas sinfónicas
las músicas sobre el amor en idiomas extraños

tiene que ver con el idioma, amor
para nombrar
la prisión de los labios de Alicia
el dolor de lo que fuimos
con el alma en ciertos poemas de Ajmatova

Queridos anarquistas, *sorry.*
Queridos líricos asturianos polacos. húngaras
Queridas chicas rubias, mimosas, *sorry.*
Queridos vigilantes. comisarios, lo siento:
"*Las prostitutas no besan, mi amor*".
Nos gusta presenciar el
espectáculo.
Queridos anarquistas. chicas rubias, piadosas,
*sorry*

## *Laria (3)*

¿cuándo vamos a ser felices? pregunta recurrente: aquella primera noche, después de la ONDA de las nueve y media, la que viene de Colonia y sigue, luego de los quince minutos en los que el guarda y el conductor reponen energías y *"cambian las aguas"*, aquella noche también se hizo esa pregunta. *"¿cuando vamos a ser felices, Luis*?".

charlaron: le recordó una a una las que él consideraba eran razones para su buena fortuna. *"Hablas muy bien Alemán, podrías dedicarte a traducir a Rilke"*.

no volvió a Juan Lacaze. *"porque no era pueblo para mí: si me hubiera quedado todo estaba dispuesto para que yo fuera una más en la papelera"*.

*no debo nombrarte, Laria. eso pervierte el encanto. y hace que desaparezcas, como curioso ejercicio de magia que alguien practica en esas fiestas como la Rural.*

alimento el poema a lo largo de días despreciables
la rutina de lo anodino cansado bestial
tres palabras con las que construir el artefacto
el dispositivo
la precisión del Castellano con el preciso acento de
las praderas de las Sierras de las Animas.
leo en el *Diario de Poesía* un artículo
acerca de *Lautréamont*
me aburre *Lautréamont,* me aburren los franceses en general
y además nunca conoceré París,
o de otro modo
el único París que conozco es el paraje próximo a Chamberlain
depto. de Tacuarembó.

material poético a lo largo de días olvidables
*"sexo" "amor" "el matrimonio"*
nunca pensé que habría de incorporar la palabra
*"matrimonio"* a un poema
que dirá al respecto la crítica contemporánea
empalagosas funcionarias del sistema de leyes
chicas de la Dirección de Agricultura
poetisas que publican en el diario local
que dirán al respecto.

rosas amarillas para mi amante italiana

*(como no encontré rosas*
*compré dos rosquillas de anís*
*para el desayuno)*

En realidad es la piel que lo conmueve. La piel con la certeza del abandono,
con la *"falta de convicción"* de toda despedida. Me gustaba tu piel
el 3 de junio de 2000.
La fiesta de San Cono, las chucherías, los colgantes, el auto que
se atasca en la calle principal y
Víctor que acude por auxilio. Amores
rurales, pensé, mientras
espiábamos las luces del pueblo en el improvisado alojamiento
de esa noche.
Pueblo
raro, sin hoteles y con un santo propio.

## *Laria (4)*

Hoy me crucé con Laria: iba a los billares. *"voy a los billares"* dijo. Pero lo peor: *"porque mi marido precisa consuelo"*. Laria está divorciada de su *"marido"*, de modo que lo dijo para molestar. Para excitar esa parte malsana que tenemos todos los que vinimos después en la vida de una mujer, la tentación de preguntarnos cuanto disfrutaban antes, cuando no amanecían con nosotros.

Una guerra más.
Cansa.

Sí Elder.

La poesía es asunto improductivo
Salvo por la resma de papel Fanaset 90 grs.
Introducida en la Hamada Star 700
En la calle Juan Carlos Gómez.

persiste el olor
el desamparo
allí

sólo cuarteles y cómplices y cuchicheos y batidas
patrullas idiotas
y

la lluvia cubriéndolo todo

no insistan en detalles el color del
río las curvas las
chalanas las barrancas la pesca
el arenal

sólo el encanto de los trenes
la parroquia los árboles frutales

demasiado olvido

nadie                    pudo
haber nacido en ese sitio

                                        aunque
lo digan

persiste el olor
el desamparo

de los derrotados

*Mi padre trabaja para el gobierno*
*no está prohibido por lo que sé*

dulce dulce fantástica ¿ves
el desfile repicar y la que baila?
es el efecto de la ciudad mi amor
te pega mal,

dulce dulce ay que pena
*no ser el mejor poeta de la generación*

*la poli que bebe cerveza*
mis novias del ochenta y tres
fulminantes pelirrojas peligrosas
mujeres del barrio Palermo
la calle Isla de Flores un viernes
banderas de comparsa y asfaltos
alarido
*la poli que bebe cerveza*
amores desahuciados agonías
señales de una marrón
tristeza.

bruto becerro    vaca sagrada
indoloro
el becerro    cómo    redención    la
cama turca
frazada    mora
*todo*            *inundando*

terrible becerro    burro como burro
trabajar como
maquinista    fogonero    carbón
*los*            *rieles*

majestuoso becerro    la
vaca original
serpiente    serpentea    brasero delicados
fuegos
triperío los
            *tornos*

tornos y    torneros las frazadas
moras
el vaquerío    carbones    todo
carbón las
            *herrerías*

brutales revolcones los    vacunos
las reses    en cueros    inundadas    las
*porteras*

*para Gustavo Wojciechowski*

la mucama la Chichí la hija de don Fagúndez
la que no leyó a Cortázar
omnibusero Angelito que no leyó franceses
esos tipos tangueros de Mercedes
tangos cuchilleros esquinazos
la mucama la Chichí la de *Codesa*
la chica del Huracán que no conoce a Julio
Cortázar
esos tipos angelitos anarquistas del poema del
Maca
sus polacos
esos rojos de Mercedes sus azules y de Lacy
sus figuras hieráticas a veces sus flamencos los puertos
tan últimos tan solos
los tangos las milongas las querellas de barrio
esas rubias el *dancing* las queridas
rufianes
las chicas de rojo como Elena
las que saludan a los camareros le dedican la mejor de
sus piezas bailables la
Chichí
la hija de don Fagúndez
del Huracán
que va de rojo

esos tangos bohardillas relámpagos facones
fogonazos tormentosos los deseos anarquistas que
saludan a las camareras

*aspecto de cow boys Cunha*
*en esas tomas del ochenta y ocho.*

*la poesía es nada salvo la memoria.*

*los ruidos del mar no aparecen en las fotos.*

como se tejen / los amores / se encuerdan
pulcra / lentamente / con paciencia
ardorosa / se tejen

## *Canción para volar*

*Un grito. Es el gancho del que cuelgo.*
*Sylvia Plath*

*para qué me riegan*
*si ya estoy en el río*
*Alicia Salinas*

El gancho del que cuelgo los herrajes maravillosos barracas palomares las aguas submarinas cientos de pájaros.
Los fusileros navales los ganchos las maravillas de la artillería batallones la tumba reseca lo reseco.
Los herreros las herramientas con gancho los casinos de oficiales los impunes los que cuelgan o colgaron los transportes para el viaje.
Los ganchos de colgar las aguas de los tachos los baños las baldosas blancas con lozetas las lámparas y radios con aullidos los rurales.

Las maravillas en el batallón los días de fiestas maravillas los desfiles populares los señores de la curia los forenses.
Los ganchos los útiles para arrodillar los carros boquiabiertos los cencerros señuelos señaleros.
Los ranchos el rancho los útiles para amedrentar oficios carniceros las aguas plateadas los oficios.

me voy a poner trágico
*"le obsequio estos versos por si*
*de pronto no volviéramos a vernos"*

amores fascinantes / los que acaban por dejar
tierra arrasada
o amores como paisaje / los que / descubren estaturas / o
te miran
con ojos
/ nunca vistos

*"ese caramelito no era para vos"*

quédate conmigo
si puedes
*la cicatriz no es hermosa / pero*
*quédate conmigo*

viento de mar / devasta
envuelve

parturiento / huracanado
malacara

el oleaje / la bandada
vuelos

inmutable / lo inmutable
devasta / es
falta de cariño

cariño /
es falta de cariño

*"hotel de todas las ciudades / del interior que visité"*
Fernando Cabrera, *Palacio*, 2006

amores torrenciales
suceden en el centro de las cosas

"*te miro con insistencia*
*no te preocupes*
*colecciono imágenes para cuando*
*hayas acabado de huir*"

km. 72.500 antes de Villa Argentina después de Jaureguiberry
a la izquierda las antenas de la telefonía móvil. no hay perros
no hay farmacias no hay verdulerías.
el ómnibus a 130 Kph.,        la carretera
desprovista de emoción

23:07
domingo
encargaremos pizza al delivery del barrio
las fotos de Laria me conmueven
http://www.facebook.com/photo.php?pid=30121988&id=1100394043

amores que se agotan rápido
como una pila pequeña triple A
de esas que vienen en pack plastificado
que están en las góndolas próximas a las cajeras del súper

imagino que hablo de cosas que entienden
cosas universales
como las góndolas de un centro comercial
un domingo a las 23:07

o alguien conectado a Facebook
espiando las fotos de una
con la que tuvo sexo

*a Alfredo Fressia*
*a Inés Trabal*

Máquina de picar
carne

*Dar máquina*

Dar la máquina en
el edificio de la calle
Palmar
¿En el edificio de la calle
Palmar?
No
Era donde estaba el Hotel
Oceanía
La playa
La bahía frente al Hotel
Oceanía
El Rodelú
Donde estaba el Rodelú
antes
La calle Concepción del Uruguay
La casa de Adriana
La hija del coronel
en la calle Concepción del

Uruguay
Máquina
Dar máquina
La expresión *dar máquina*
o

La máquina de apesadumbrar
La máquina de desarmar
La máquina de sustraer
La máquina de deshuesar
La máquina de desamorar
La máquina de impacientar
La máquina de enterrar
La máquina de ignorar
La máquina de aterrorizar
La máquina de extraer
cuidadosamente la piel
pelar el animal
o

La máquina del poder
o

Máquina
Maquinistas

*Dar máquina*

A máquina
Maquinales

Ojerosos
Deslumbrantes
Pálidos
Delgados
Histéricos
Precisos
Sabios en el oficio de
dar máquina

Sabios en el oficio de
la máquina

Los abusos de poder
Demoliciones del poder
Demostraciones de poder
Los obsecuentes del poder
Los
que con paciencia se arrastran

Máquina
¡Que hacés Máquina!
La máquina de Alfredo
Las cartas de Alfredo
Los deseos de Alfredo
Los eclipses de Alfredo

Máquina

Tenebrosa

Obscena
Borroneada
Verdegueada
Azulejos
Manchas
Popurrí
Pupitres

Máquina

Herrerías
Colgadas
Hierros
y metales
varios
Yunque
Martillo
Roldana
De soldar
Soldado
Soldadas

Máquinas
de soldar

*a Gonzalo Fonseca*
*a Gabriel Di Leone*

ese cuento de Conti
esa mañana roja de Megget
esa luna de Jacinto Vera
ese rancho a la orilla del mar esa Renata de Conti
esas mujeres de armiño de Urondo
ese poema en el campanario de Lerena
esos látigos de Huasi
esas marineritas de Tuñón
esa patria de Heraud y las otras patrias de Roque
ese cuento con Renata y la Mariana esos capitanes
*tupas ratas* esos rojos anarquistas de Alfredo
esas bandadas y rutas ferroviarias y fábricas sobre Veracierto
esa Raquel y las rosas de Megget
ese Falco panadero en Playa Verde
esas mujeres o fuelles o quejumbres
ese piano zarpazo esos tangazos
porteños de Huasi esas rameras de Tuñón que siempre aplauden
con respeto a quién les canta
esas marinas de Lerena perdidas y los poemas escritos
a tu nombre
esos cursis poemas esos tangos como dagas esas
despedidas patrias para habitar los viajes
esos viajes a patrias queridísimas
de otros.

amores / ciudades de una brutal tristeza
ciudades como búlgaras como / arrepentimientos
amor por las chicas / rosarinas / catedrales
imponentes sin nombre / ni prestigio
amores de Bulgaria / chicas búlgaras / berlinesas / casas
ocupadas / amores poco prestigiosos / los del Distrito Federal
amores bonaerenses / de sitios / que no visitó Borges
amores de Inglaterra / aullidos / voces berlinescas
amores oceánicos / frutales de domingo / amores
búlgaros / bellos elocuentes / amores de ciudades
austriacas / bajo la luna del Paraná / y los lanchones
amores noruegos / ajenos a toda obscenidad / que no
merecen la mala poesía.

*(En Rosario, Santa Fe, 2005)*

poema irrespirable cárdio como aullido gesto poco
hábil garufero bar de pocas luces amarillas bisexual
honesto unas monedas a subir a escena los suplentes los del banco
los sin gracia sin siquiera una amante
ocasional poema barullento con naipes en la noche
amarillo nada fiel a próceres liturgias amalgamas borrachín
se tambalea la cuneta cae la moneda el diente lo amarillo
sofocado

¿Quizás fue bailarín en los bailes del Huracán en Frayle Muerto quizás en el Salto Oriental o Bella Unión o en los bailes de Porongos o del Democrático? ¿con *Taquito militar La puñalada* la orquesta de Pintín Castellanos quizás?

No era buen bailarín ni tenía la trompada perfecta.
no tenía ninguna virtud con las trompadas.

¿Quizás aprendiz de boxeador de ambulante escuchador de *Spica* practicante?

Fue es lo que dicen bailarín del Huracán de los bailes de Porongos
practicante ajeno al abolengo mujeriego viajero de segunda clase.
¿fue viajante turco de hoteles de pueblos como Frayle Muerto
artista de circo mal nadador?
¿nunca cruzó el Río Negro?

Tampoco tenía suerte con las tarariras.

No tuvo amigos entre los parroquianos ni políticos ni un párroco
ni chicas de burdel.

No tuvo suerte con las chicas de burdel.

*"Enviaste un texto impecable, sin fisuras, cada*
*palabra en su lugar. Esa escritura pulidamente*
*clara me dejó un poco devastada.*
*Pienso en aquella* "Generación del Mincho", *todos*
*han cambiado profundamente.*
*El reloj de arena hubiera sido un*
*buen regalo – despedida".*

Propios y Ramón Anador. Hay una calle en diagonal. Atraviesa la plazoleta Olof Palme. Los del lavadero clandestino de automóviles. La bandera del equipo ganador de la primera división profesional. En el ochenta en la calle Tiburcio Gómez pasé la noche con una mujer llamada Laria.
Comercio y la Rambla. El parador Torres García. Más acá de los pescadores y sus faroles. Temblorosos. El rumor de los faroles. La distancia que se mide en lenguas.
Marinas. Murguistas que aparecen con la cara pintada en el verano. La Yambo que salía del club social sobre Tiburcio Gómez. Rambo,
se llamaba el mercadito de la avenida Propios. Pastores evangélicos en las calles arboladas. Los ómnibus a Pajas Blancas o Paso de la Arena. El cuatro noventa y cinco. El rumor de los domingos. La plazoleta donde toman vino barato los muchachos. La plazoleta

Lazzarof. Los apartamentos del Banco sobre la plazoleta Lazzarof. Todos
los rumores se pueden ver desde el tercer piso. Una casa con jardín en la calle Anzani. Nunca fui partidario del cuadro local. Después
el cementerio. Donde están los huesos de Perico. Y de Zelmar. Sobre Rivera donde estaba la estación de *troley buses*. Ahora el vehículo cruza por la costanera. Nunca fui partidario del cuadro local.

ninguna mujer taconeando en esa esquina
esos tipos trajeados y nada
del taconeo de esa mujer

sólo quiero llevarme a la cama a
la poetisa local
whisky barato para celebrar

poetas
sólo extraño el taconeo de la dama
*que sé ya no vendrá.*

INDICE

**CATÁLOGO**

6 | **yo a éste lo ablando hablando.** Libro de calambures de Santiago Tavella. Incluye ilustraciones del autor. Invierno 2004. (Agotado)

13 | **O (cabalga la madrugada por el lomo del sueño).** CD (audio + multimedia) de Fernando Goicoechea (música) y Gustavo Wojciechowski (textículos). Coedición con Perro Andaluz Records. Invierno 2004. (Agotado)

2667 | **otras cartas/ pasajes.** Libro (volumen doble) de poesía, de Inés Trabal. Coedición con Civiles iletrados. Otoño 2005. (Agotado)

7 | **p(M)atrias (poesía).** CD y DVD (volumen doble) de Agamenón Castrillón & aparcería: Abel García, Héctor Numa Moraes, Charles Dos Santos Cruz, Circe Maia, Washington Benavides, Walter Ortiz y Ayala, Gustavo Wojciechowski, Álex de Álava, Luis Ravizza, Helena Arismendi y Juan C. Oreggia. Otoño 2005.

28 | **RIGOR MORTIS.** Libro de poesía/prosa de Nelson Díaz. Invierno 2005.

53 | **El alma del mundo.** Novela de Felipe Polleri. Invierno 2005.

5 | **anuario 2005.** Librito de maca diseño gráfico. Verano 2006. (Agotado)

2 | **DOBLETTE. Taller Tipografía.** Libro de tipografía de varios autores. Otoño 2006. (Agotado)

3 | **Migraña.** Novela de Alfredo Fonticelli. Primavera 2006.

11 | **Los Mutantes.** Historietas de Marcos Ibarra. Al finalizar 2006. (Agotado)

17 | **Entrar en el juego.** Cuentos de Pablo Silva Olazábal. Al finalizar 2006.

56 | **anuario 2006.** Librito de maca diseño gráfico. Verano 2007.

63 | **Palabras en el reloj**. Libro de poemas de Carlos Cipriani. Otoño 2007.

73 | **Primer Concurso Nacional de Cuentos Premio Paco Espínola.** Varios autores. 2007.

93 | **alloiosis.** Libro de poemas de Inés Trabal. Otoño 2007.

23 | **DOBLETT3. Taller Tipografía.** Libro de tipografía de varios autores. Invierno 2007.

12 | **0 varios / toda la noche**. Libros de poesía de Ana Cheveski. Invierno 2007.

110 | **Alicia: ¿quién lo soñó? (Escenas de la vida posmoderna).** Teatro de Raquel Diana. Ilustraciones de Marcos Ibarra. Invierno 2007.

24 | **Cuenta conmigo (de cómo Maite y su abuela se cuentan cuentos).** Raquel Zieleniec & Maite Echartea. Ilustraciones de Cantela Echartea. Primavera 2007.

64 | **Como si nada.** Libro de poemas de Carlos Cipriani. Primavera 2007.

29 | **Corporación Medusa.** Novela de Nelson Díaz. Primavera 2007.

52 | **anuario 2007.** Librito de maca diseño gráfico. Verano 2008.

77 | **Versión de Medea.** Libro de poesía de elbio chitaro. Otoño 2008.

207| **(aquí debería ir el título)** Caja con postales (de poesía visual) de Gustavo Wojciechowski (maca). Otoño 2008.

4 | **Odiario.** Libro de Marcos Ibarra. Invierno 2008.

9 | **Hojas de China.** Libro de Gabriel Vieira. Invierno 2008.
20 | **20 x 20.** Libro de poesía y diseño. 20 poetas argentinos interpretados por 20 diseñadores uruguayos / 20 poetas uruguayos interpretados por 20 diseñadores argentinos. Coedición con Editorial Argonauta (Buenos Aires). Invierno 2008.
71 | **Segundo Concurso Nacional de Cuentos Premio Paco Espínola.** Varios autores. Primavera 2008.
65 | **Lo que nunca diría**. Libro de poesía de Carlos Cipriani. Primavera 2008.
57 | **Entre el fuego y el agua**. Libro de poesía de Magdalena Thompson. Primavera 2008.
50 | **Algunas sombras árboles**. Libro de poesía de Irene Bleier. Otoño 2009.
80 | **anuario 2008.** Librito de maca diseño gráfico. Verano 2009.

**Colección RESCATE**
***(la poesía no tiene fecha de vencimiento)***

**Primera Serie** /
Premio PRIMERA CONVOCATORIA A PREMIOS EDITORIALES
del Centro Cultural de España 2008
1 | **Zafarrancho solo** de Cristina Carneiro. Primavera 2008.
2 | **Paracaídas** de Enrique Ricardo Garet. Primavera 2008.
3 | **Estructuras** de Ernesto Cristiani. Primavera 2008.
4 | **Las anticipaciones del ángel amargo (Obra completa)** de Pedro Piccatto. Primavera 2008.

**Segunda Serie** /
Coedición con la Biblioteca Nacional
A | **La salve multiforme** de Francisco Acuña de Figueroa Fines de 2008.
P | **El profesor de amor** de José Parrilla. Fines de 2008.

**Colección del Clú de YAUGURÚ**

mayo|09 / **Se lu5tra** CD de Fernando Cabrera, Popo Romano, Fernando Goicoechea, Luis Bravo con Pepe Danza y Berta Pereira, Tango marciano, Inés Trabal & Carlos da Silveira, Marcos Ibarra, Santiago Tavella & Roberto Musso, Alberto Restuccia, Martín Barea Mattos & Fico Silveira, Bardo Kan, Agamenón Castrillón, Pollo Píriz quinteto, Carmen Pi y Gustavo Wojciechowski.

junio|09 / **Pabellón patrio** libro de poesía de Luis Pereira.

julio|09 / **Abisinia entre algunas otras cosas que pude haber escrito y que hoy ya no recuerdo** antología de Witold Borcich.

agosto|09 / **TT4 (cuarto taller de tipografía)** publicación con trabajos experimentales de tipografía.

setiembre|09 / **El tiempo circular** libro de poesía de Mariella Nigro, con ilustraciones de Cecilia Mattos.

octubre|09 / **Vocales.ui** CD de Héctor Bardanca.



*La imagen no es para Pereira una fotografía a color, copia fiel del hecho retratado. No es una reproducción sobre papel (negro sobre blanco) es más bien su negativo, contornos delineados en las sombras, trazos gruesos que dejan librados al azar los detalles que compondrá el propio lector. Él en realidad nos está proponiendo, en esta época donde hay un amplio predominio de los medios audiovisuales, un ejercicio de traducción, bajar las imágenes congeladas a palabras sobre el papel, tonificadas por la música de la lengua.*

*Las escenas de Pabellón Patrio se integran en un gran friso construido de diversos elementos y materiales poéticos y extra poéticos; un palimpsesto en el que el poeta escribe a cuatro manos ¿o es con la mano de otros?*

Esteban Moore

Luis Pereira (Paso de los Toros, 1956), es autor de *Murallas* (1980), *Señales para una mujer* (1985), *Memoria del Mar* (1988), *Poemas de acción y mujeres delgadísimas* (1992), *Retrato de mujer azul* (1998) y *Manual para seducir poetisas* (2004).
Ha ejercido el periodismo en diversos medios de prensa (Brecha, Estediario, Siete Días de Maldonado entre otros). Es editor de la colección literaria civiles iletrados.

Una versión de *Pabellón patrio* obtuvo Mención de Honor
en el Concurso Literario Municipal - Edición 2008, Intendencia Municipal de Montevideo.

EL CLÚ DE
yaugurú
junio|09